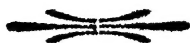


Meaning Book
of words and phrases occurring in
LONGMAN'S
FIRST READING BOOK



Karsandas Narandas

Bookseller, SURAT



Price 0-3-0

ગુજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય
અમદાવાદ
ગુજરાતી કોપીરાઈટ-સંગ્રહ

૭૩૯૦

1

First (ફર્સ્ટ) પહેલી
 Reading (રીડિંગ) વાંચન
 Book (બુક) ચોપડી
 A (એ) એક
 Man (મેન) માણસ
 Sit (સિટ) બેસવું
 Run (રન) દોડવું
 Has (હાસ) ની પાસે છે; ને છે
 Study (સ્ટડી) અભ્યાસ કરવો.
 Hand (હૅન્ડ) હાથ
 Is (ઇઝ) છે
 Gun (ગન) બંદુક
 His (હિઝ) તેના
 In (ઇન) અંદર
 Is cut (ઇઝ કટ) કપાએલો છે
 Man's (મેન્સ) માણસનો
 This (ધિસ) આ
 Must (મસ્ટ) જોઈએ
 Not (નોટ) નહિ
 Rub (રબ) ધસવું.
 Must not rub (મસ્ટ નોટ રબ) ધસવો જોઈએ
 નહિ.
 Desk (ડેસ્ક) મેજ
 Its (ઇટ્સ) તેનું
 Lid (લિડ) ઢાંકણ.
 Up (અપ) ઉપર
 Is up (ઇઝ અપ) ગયું છે.

Shut (શટ) બંધ કરવું
 Is not shut (ઇઝ નોટ શટ) બંધ કર્યું નથી.
 Spell (સ્પેલ) જોડણી કરો.
 And (અન્ડ) અને
 Say (સે) કહો
 Foot (ફૂટ) પગ
 Put (પુટ) મૂકવું

2

Study (સ્ટડી) અભ્યાસ કરવો.
 Read (રીડ) વાંચો
 Pen (પેન) કલમ
 On (ઑન) ઉપર
 Desk (ડેસ્ક) ઢગલી મેજ
 Ink (ઇન્ક) સહી
 Pot (પોટ) વાસણ
 Is not (ઇઝ નોટ) નથી
 This (ધિસ) આ
 Rub (રબ) ધસવું, ઘુસવું
 With (વિથિ) થી
 Duster (ડસ્ટર) લૂછવાનો કપડો
 Hand (હૅન્ડ) હાથ
 Aloud (અલૅવુડ) મોટેથી
 Spell (સ્પેલ) જોડણી કરવી.
 He (હી) તે (નરજાતિ)
 She (શી) તેણી (નારીજાતિ)
 We (વે) અમે (I નું બહુવચન)
 Me (મી) મને
 The (ધી) નામની પહેલાં નિશ્ચ-

ચાર્થદર્શક મુકેલો સખ્ત તે
 I (આઇ) હું
 My (માઇ) મારું
 Ink is on the pen કલમમાં
 સાદી છે
 Inky (ઇન્કી) સહીવાળું
 Shot (શૉટ) ફેડી
 Got (ગૉટ) થઇ
 Hot (હૉટ) ગરમ
 Dropped (ડ્રોપ્ડ) નાંખી દીધી
 Picked up (પિક્ડ અપ) ઉંચ-
 કી લીધી

3

Shot (શૉટ) ગોળી મારી
 Eye (આઇ) આંખ
 Shoot (શૂટ) ગોળી મારવી
 Met (મેટ) મળ્યો
 Water (વૉટર) પાણી
 Meet (મીટ) મળવું.
 What (વૉટ) શું જે તે
 Wash (વૉશ) ધોવું
 Was (વૉઝ) હતો
 Too (ટૂ) ઘણુંજ
 To (ટુ) તરફ
 Sat (સૅટ) બેઠો. Sit નો જૂતકાળ.
 By (બાય) પાસે
 Sheep (શીપ) ઘેડું

Gun (ગન) બંદુક
 Hand (હૅન્ડ) હાથ
 That (થૅટ) તે; પેલું
 What was that તે શું હતું
 Deer (ડીઅર) હરણ
 A deer ran by હરણ પાસે
 ચમને દોડ્યું
 Took up (ટૂક અપ) લીધી
 Poor (પુઅર) બિચારું, ગરીબ
 Then (થેન) સાર પછી
 Stood up (સ્ટુડ અપ) ઉભો થયો
 Feet (ફીટ) પગ
 Big (બિગ) મોટું
 Rock (રૉક) ખડક
 Fell on his foot તેના પગ
 પર પડ્યો
 Hurt (હર્ટ) ધગ કરી
 Heel (હીલ) પાની (પગની)
 Still (સ્ટિલ) હજી સુધી
 Feels (ફીલ્સ) લાગે છે
 Ill (ઇલ) માંદો
 Have (હેવ) નં છે; પાસે છે
 Bad (બૅડ) ખરાબ
 Tooth (ટૂથ) દાંત
 Very much=ઘણુંજ
 Cheek (ચીક) ગાલ
 Is getting થાય છે
 Bigger (બિગર) વધારે મોટો
 Big (બિગ) મોટો

ગુજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય

[ગુજરાતી કૉપીરાઈટ વિભાગ]

અનુક્રમાંક ૭૬૭૦ વર્ગિક

પુસ્તકનું નામ ક્રિ. ૨-૨ ૨૧૬૭૦૧ ૮૩૩

વિષય મરૂ : ૮૪૬ : નરૂરૂ : ૪

See (સી) જોવું
 Can not see જોઈ શકતો નથી
 Eye (આઈ) આંખ
 Shall (શૉલ) ભવિષ્ય કાળની
 નિશાની છે.
 Shall I wash હું ધોઉં
 Yes (યેસ) હા.
 Hot (હૉટ) ગરમ
 Can (કૅન) શકવું

4

Cane (કેન) નેતર
 Her (હર) તેનું
 Here (હીઅર) અહીંયાં
 Bit (બિટ) કડકો
 Bite (બાઇટ) કરડવું
 On (ઑન) ઉપર
 Bone (બોન) હાડકું
 Cur (કર) જંગલી કુતર
 નીચ, અધમ માણસ
 Cure (ક્યૅર) મટાડવું
 School (સ્કુલ) નિશાળ
 Where (વ્હેર) ક્યાં
 Give (ગિવ) આપવું
 Find (ફાઇન્ડ) શોધવું
 Like (લાઇક) ગમવું
 Here is=આ રહ્યા

Here is a man with a
 cane અહીંયાં એક માણસ નેતર
 લઈને ઉભો છે
 Hit (હિટ) મારવું
 Will hit (વિવિલ હીટ) મારશે
 Hide (હાઇડ) સંતાઈ જવું
 Snug (સ્નગ) છુપાઈ રહેવાની
 Place (પ્લેસ) જગો
 Behind (બિહાઇન્ડ) પાછળ
 Gate (ગેટ) દરવાજો
 Will not find=શોધી કાઢશે
 નહીં.
 Give (ગીવ) આપો
 Stick (સ્ટિક) લાકડી
 Big (બિગ) મોટો
 Dog (ડૉગ) કુતરો
 Stole (સ્ટોલ) ચોરી ગયો
 Little (લિટલ) નાનું
 Little one=નાનાં કુતરા
 The big dog stole a
 bone from the little
 one=મોટાએ નાના કુતરા પાસેથી
 હાડકું લીધું
 Strike (સ્ટ્રાઇક) મારવું.
 Will strike=મારીશ
 Will bite=કરડશે
 Bite=કરડવું
 Let (લેટ) રેવું

Will let=દેખશ
 Drop (ડ્રોપ) પાડી નંખાવવું.
 I will not let him bite me=
 હું તેને મને કરડવા દઈશ નહિ
 I will make him drop
 the bone=હું તેની પાસે
 હાડકું પાડી નંખાવીશ
 Fingers (ફિંગર્સ) આંગળીઓ
 Toes (ટોઝ) પગનાં આંગળાં
 Only (ઓન્લી) માત્ર, ફક્ત
 Ten (ટેન) દશ
 Of them=તેમાંના
 Every one=દરેક જણ
 Knows (નોઝ) જાણે છે

5

Learn (લર્ન) શીખો
 Say (સે) બોલવું
 Spell (સ્પેલ) જોડણી કરવી
 Hum (હમ) ગણગણવું
 Some (સમ) કેટલાક; થોડું
 Come (કમ) આવવું
 On (ઑન) ઉપર
 Shone (શેન) પ્રકાશ્યો.
 Gone (ગૉન) ગયલો
 Too (ટૂ) બહુજ
 Do (ડુ) કરવું
 Who (હુ) કોણ
 To (ટુ) પાસે; કને

Two (ટૂ) બે
 Toe (ટો) પગનાં આંગળાં
 Go (ગો) જવું
 So (સો) એવું
 No (નો) નહીં ના
 Had (હૅડ) ની પાસે હતી
 Some (સમ) કેટલીક
 Sweets (સ્વીટ્સ) મીઠાઇ
 Gave (ગેવ) આપી
 Sister (સિસ્ટર) બેન
 Now (નાઉ) હવે
 Now I have none=મારી
 પાસે કંઈ નથી
 Just now (જસ્ટ નાઉ) હમણાંજ
 Sun (સન) સુરજ
 Is gone અસ્ત પામ્યો છે
 Do not go out બહાર જતા
 નહી
 Till (ટિલ) જ્યાં સુધી
 Shines (શાઇન્સ) પ્રકાશે છે
 Town (ટાઉન) શહેર
 Wet (વેટ) ભીનો
 If (ઇફ) જો
 Who (હુ) કોણ
 Will come=આવશે
 Shall get wet ભીનો થઈશ
 Tram (ટ્રામ) ટ્રામગાડી
 Night (નાઇટ) રાત
 Fight (ફાઇટ) લડવું

Tight (ટાઇટ) મજબુત
 Light (લાઇટ) પ્રકાશ
 Sight (સાઇટ) દેખાવ
 Right (રાઇટ) યરોઅર; જમણો
 Hight (હાઇટ) ઉંચાઇ
 Write (રાઇટ) લખવું
 Wait (વેઇટ) રાહ જુઓ
 Eight (એઇટ) આઠ
 Weight (વેઇટ) વજન
 Throw (થ્રો) ફેંકવું
 Though (થો) જો કે
 Through (થ્રુ) માંથી

6

Ram (રામ) હોકરાનું નામ
 Calm (કામ) શાંત
 Palm (પામ) હથેલી
 Arm (આર્મ) હાથ
 Fast (ફાસ્ટ) જલદી
 Past (પાસ્ટ) પાસે થઇને જવું
 All (ઑલ) અધું
 Ball (બૉલ) દડો
 Wall (વૉલ) ભીંત, દિવાલ
 Talk (ટૉક) વાત કરવી; વાત
 Walk (વૉક) ચાલવું
 Chalk (ચૉક) ખડી, ચાક
 Saw (સો) જોયું; દીઠું
 Water (વૉટર) પાણી

Very (વેરી) ધણો
 Tall (ટૉલ) ઉંચો
 Always (ઑલ્વેઝ) હંમેશાં
 Is growing મોટો થાય છે, વધે છે
 Palms (પામ્સ) હથેલીઓ
 Of (ઑફ) નો; ની; નું
 Hands (હૅન્ડ્ઝ) હાથો
 Large (લાર્જ) મોટી
 Arms (આર્મ્સ) હાથો
 Also (ઑલ્સો) વળી
 Plays (પ્લેઝ) રમે છે
 Cricket (ક્રિકેટ) એક જાતની
 રમત
 Hit (હિટ) માર્યો
 As far as મુઘી
 Soon (સૂન) તરત, જલદી
 Passes (પાસિઝ) હરાવે છે; હ-
 ઠાવે છે
 Race (રેસિસ) સરત
 Clothes (ક્લોઝિઝ) લુગડાં
 Small (સ્મૉલ) નાના
 So (સો) ધણો
 Quickly (કિવ્ક્લિ) જલદીથી
 This (ધિસ) આ
 What (વૉટ) જે-તે
 Mother (મધર) મા
 Oh (ઓ) અરે
 Dear (ડીઅર) વહાણ
 Tall (ટૉલ) ઉંચો

When (ઉઘ્હેન) ક્યારે
 Stop (સ્ટૉપ) અટકવું
 Shirt (શર્ટ) પહેરણુ; બદન
 Waist-coat (ઉવેસ્ટ કોટ)
 જાકીટ. વાસકોટ
 Both (બોથ) બન્ને
 Am sewing શીવું છું
 Please (પ્લીઝ) મહેરબાની કરવી.
 Leave (લીવ) મુકી દેવું
 Do leave off મુકી દોનીજ
 Off (ઑફ) દૂર
 Aloud (અલાઉડ) જોરથી;
 મોટેથી
 Over and over again
 ફરીફરીને
 Salt (સૉલ્ટ) મીઠું
 Halt (હૉલ્ટ) અટકવું
 Fault (ફૉલ્ટ) વાંક; ગુન્હો
 Half (હાફ) અડધો
 Calf (કાફ) વાછરડો
 Laugh (લાફ) હસવું

7

Tray (ટ્રે) કચરોટ
 Nail (નેઇલ) ખુટો; ખીસો
 Pail (પેઇલ) તાંબડી
 Rain (રેઇન) વરસાદ

Pain (પેઇન) દુઃખ
 Eat (ઇટ) ખાવું
 Seat (સીટ) બેઠક
 Beat (બીટ) મારવું
 Been (બીન) થઈ To be
 હોવું તું જૂત કદંત
 Clean (ક્લીન) સાફ; સ્વચ્છ
 Said (સેડ) કહું
 Bed (બેડ) પથારી
 Night (નાઇટ) રાત્રે
 Drove (ડ્રોવ) ઠોકીને બેસાડ્યો
 Wall (વૉલ) દીવાલ
 Deep (ડીપ) ઉડો
 Bed-room (બેડ રૂમ) સુવાનો
 ઓરડો
 Cracked (ક્રેકડ) ફાટપાડી
 ચીરો પાડ્યો
 Next (નેક્સ્ટ) ખીજે
 Day (ડે) દીવસે
 Father (ફાધર) બાપા
 Saw (સૉ) જોયો
 Angry (અન્ગ્રી) ગુસ્સે
 He was very angry
 તે ધણો ગુસ્સે થયો
 Why (ઉઘ્હાય) શા માટે
 Did do=કર્તું
 You (યુ) તમે
 Asked (આસ્કડ) પૂછ્યું
 Can fill બરી થકું

How (હાઉ) કેવી રીતે

Fill (ફિલ) ભરવું; પુરવું

Hole (હોલ) કાણું; દર

Have made=કર્યું છે

Mean (મીન) ધરાદો હોવો

Did not mean ધરાદો ન
હોતો

To harm (હાર્મ) ઈજા કરવાનો

Again (અગેન) ફરીથી

Time (ટાઈમ) વખત

Will not beat=મારીશ નહી

Remember (રિમેમ્બર)

યાદ રાખવું

That (થેટ) કે

Thin (થિન) પાતળી

Keeps (કીપ્સ) રાખે છે

Room (રૂમ) ઓરડો

Clean (ક્લીન) સાફ

Neat (નીટ) સ્વચ્છ

He has a scat near

the window તે બારી પાસે

બેઠો છે

Scat (સીટ) બેઠક

Near (નીઅર) પાસે

Window (વિન્ડો) બારી

Blow (બ્લો) વાવું; ફટકો મારવો

Grow (ગ્રો) ઉગવું; ઉગાડવું

Show (શો) બતાવવું

Pillow (પિલો) ઉશીકું

Sparrow (સ્પૅરો) ચકલી

8

Goat (ગોટ) બકરો

Mouse (માઉસ) ઉંદર

Boy (બોય) છોકરો

Often (ઓફન) વારંવાર

Soften (સોફ્ટન) નરમ કરવું.

Road (રોડ) રસ્તો

Goad (ગોડ) પેરાણી

Boat (બોટ) હોડી

House (હાઉસ) ઘર

Owl (ઓલ) ધ્રુવડપક્ષી

Toy (ટોય) રમકડું

Oil (ઓઇલ) તેલ

Boil (બોઇલ) ઉકાળવું.

Here (હીર) અહિંયાં

Ever (એવર) કદી

Have seen=જોયું છે

Soon (સૂન) જલદી

It will be=પકડાઇ જશે

Trap (ટ્રેપ) કાળવાઇ

Catch (કૅચ) પકડે છે

Mice (માઇસ) ઉંદરો

Outside (આઉટ સાઇડ) ઘરની

બહાર

Tell (ટેલ) કહેવું

How (હાઉ) કેવી રીતે

Cow (કાઉ) ગાય
 Eats (ઈટ્સ) ખાય છે
 Chews (ચ્યુઝ) ચાવે છે
 Cud (કડ) વાગોળ
 Goat (ગોટ) બકરો
 Yes (યેસ) હા
 Camel (કેમલ) ઉંટ
 So does a camel=ઉંટ પણ
 તેમજ કરે છે
 Once (ઉવન્સ) એક વખત
 Saw (સૉ) જોયું See નો જૂત
 કાળ
 Big (બિગ) મોટું
 Thinking (થિંકિંગ) વિચાર
 કરીને
 Only (ઓન્લી) માત્ર
 Fowl (ફૉલ) મરધો
 Was not afraid (અફ્રેડ)
 બાધો નહી
 Little (લીટલ) નાનો
 You had better run તું
 દોડી જાય તો ઠીક
 Quick (કવિક) જલદીથી
 Snug (સ્નગ) ગુપ્ત
 Your (યૉર) તમારું
 Round (રાઉન્ડ) ગોળ
 Sound (સાઉન્ડ) અવાજ
 Ground (ગ્રાઉન્ડ) જમીન
 Found (ફાઉન્ડ) શોધી કાઢ્યું
 Out (આઉટ) બહાર

About (અબાઉટ) આશરે
 Shout (શાઉટ) બૂમપાડવાથી
 Doubt (ડાઉટ) શક

9

Thief (થીફ) ચોર
 Chief (ચીફ) મુખ્ય
 Believe (બિલીવ) માનવું
 Friend (ફ્રેન્ડ) મિત્ર
 Send (સેન્ડ) મોકલવું
 Break (બ્રેક) ભાંગવું
 Bake (બેક) શેકવું
 Bread (બ્રેડ) રોટલી
 Head (હેડ) માથું
 Bed (બેડ) બિછાનું
 Sent (સેન્ટ) મોકલી
 Some (સમ) કેટલીક
 Broke (બ્રોક) ભાગી
 Ate (એટ) ખાધી
 Baked (બેકડ) શેકી
 Himself (હિમસેલ્ફ) પોતેજ, મેજે
 Chief (ચીફ) ખાસ
 Lives (લિવ્ઝ) રહે છે
 Next (નેક્સ્ટ) બીજો
 Door (ડોર) બારણું
 Lives next door to me=
 મારી પાડોશમાં રહે છે
 There (ધેર) ત્યાં
 Wall (વૉલ) દીવાલ
 Between (બિટવીન) વચ્ચે

Our (અવર) અમારા
 Hous-es (હાઉસિઝ) ઘરો
 Often (ઑફન) વારંવાર
 Look (લૂક) જોવું
 Over (ઓવર) ઉપર
 Talk (ટૉક) વાત કરવી
 Short (શૉર્ટ) ટીંગણો
 Top (ટૉપ) મથાણું; ટોચ
 Higher (હાયર) વધારે ઉંચું
 Than (થેન) ના કરતાં
 He can not see over it=તે
 તેના ઉપર થઇને જોઇ શકતો નથી

Break into ધરમાં પેસવું
 Eaves (ઇવ્ઝ) છાજલી
 Never (નેવર) કદી નહી
 Window (વિન્ડો) બારી

10

Mother (મધર) મા
 Other (અધર) બીજું
 Brother (બ્રધર) ભાઈ
 Piece (પીસ) કડકો
 Geese (ગીઝ) હંસો
 Write (રાઈટ) લખો
 This (ધિસ) આ
 Boy (બૉય) છોકરો
 School (સ્કુલ) નિશાળ
 Is sitting (સિટિંગ) બેસે છે
 Bench (બેન્ચ) પાટલી

Pen (પેન) કલમ
 Rests (રેસ્ટસ) રહે છે
 Desk (ડેસ્ક) ઢાળતી મેજ
 Is made of=નું બનાવેલું છે
 Wood (વુડ) લાકડું
 So (સો) તેમજ; તેવી રીતે
 Book (બુક) ચોપડી
 Paper (પેપર) કાગળ
 Under (અંદર) નીચે
 Right (રાઈટ) જમણો
 Which (વિચ) કયો
 Which hand does he
 write with તે કયા હાથથી
 લખે છે
 Writes (રાઈટસ) લખે છે
 Three (થ્રી) ત્રણ
 Some times (સમ ટાઈમ્સ)
 કોઇ વખત
 Another (અનધર) બીજો
 Stuff (સ્ટફ) માલ, દમ, જીવ
 Rough (રફ) ખરબચડું
 Tough (ટફ) ચીકણું
 Enough (ઇનફ) પુરતું, જોઈ-
 એ તેટલું
 Cough (કફ) ઠંસો, ખાંસી
 Repeat (રિપીટ) ફરીને બોલવું
 Rhyming (રમિંગ) પ્રયાસ
 બેસતા
 Words (વર્ડ્ઝ) શબ્દો

These (ધીઝ) આ બહુવચન છે

Bull (બુલ) ગોધો; આખલો

Wool (ઉવુલ) ઉન

Full (ફુલ) પૂરું, ભરેલું

Guile (ગાઇલ) કપટ; કળા

Mile (માઇલ) મૈલ

Sty'e (સ્ટાઇલ) રીત

Warn (વર્ના) ચેતવણી આપવી

Dawn (ડૉન) પહેા, સવાર

Morn (મૉર્ન) સંવાર

Mourn (મૉર્ન) શોક કરવો.

Put (પુટ) મુકવું

Foot (ફૂટ) પગ

Soot (સુટ) મેશ, કાળજી

Fly (ફ્લાઇ) ઉડવું

Sigh (સાઇ) નિસાસો

Eye (આઇ) આંખ

Touch (ટચ) અડકવું

Much (મચ) ઘણુંજ

Shoot (શૂટ) ગોળીથી મારવું

Suit (સ્યુટ) લાયક, અંધ ખેસવું

Boot (બૂટ) જોડો

Shawl (શૉલ) શાલ

Call (કૉલ) બોલાવવું

Haul (હૉલ) ધસેડવું, જોરથી ખેંચવું

Sure (શ્યૂર) નક્કી

11

Here (હીઅર) અહીંઆ

Here is=આ રહ્યો

Here is a boy આ એક

છોકરો રહ્યો

Hands (હૅન્ડઝ) હાથો

Two (ટુ) બે

Eyes (આઇઝ) આંખો

Ears (ઈઅર્સ) કાન

Leg (લેગ) પગ

Feet (શીટ) પગ Foot નું

બહુવચન

Noses (નોઝીઝ) નાક

Only (ઓન્લી) માત્ર

Only one એકજ

Mouth (માઉથ) મોં

Is lifting (લિફ્ટિંગ) ઉંચકે છે

Lid (લિડ) ઢાંકણું

Desk (ડેસ્ક) ઢળતી મેજ

What can he see તે શું જોઈ શકે છે

In-side (ઇન્સાઇડ) અંદરની આગુએ

Let each boy stop reading now દરેક છોકરાને હમણાં વાંચવા ન દો.

Open (ઓપન) ઉઘાડવું

Say (સે) કહો

What you can see તમે શું જોઈ શકો છો

Here are આ રહ્યા

Three (થ્રી) ત્રણ

More (મોર) વધારે
Are sitting બેઠા છે
Are these boys sitting
શું આ છોકરા બેઠા છે ?

What are they doing ?
તેઓ શું કરે છે ?

Their (ધેર) તેમની, તેઓની
Heels (હીલ્સ) એડીઓ; પાની

To-gether (ટુગેથર) એકઠા

Toes (ટોઝ) પગના આંગળાં

Which (ઉવિચ) કયો

Striped (સ્ટ્રાઇપ્ડ) ચટાપટા

Which boy has striped
shirt=કયા છોકરાને ચટાપટાવાળું
પહેરણુ છે

Shirt (શર્ટ) પહેરણુ

They (ધે) તેઓ

Are standing ઉભા છે

In front (ફ્રન્ટ) સામે; મોખરે

Bench (બેન્ચ) પાટલી

Side by side પાસે પાસે

Opens (ઓપન્સ) ઉઘાડે છે

12

Picture (પિક્ચર) છબી; સચિત્ર

Class (ક્લાસ) વર્ગ

Pass (પાસ) પાસ થવું

There are=છે

Fifteen (ફિફ્ટીન) પંદર

How many=કેટલા

There are fifteen...class

આ વર્ગમાં પંદર છોકરા છે

Your (યોર) તમારી

Count (કાઉન્ટ) ગણવું

Who (હુ) કોણ

Third (થર્ડ) ત્રીજો

Who is the third boy

ત્રીજો છોકરો કોણ છે

Sixth (સિક્સથ) છઠો

Which is the larger

class વધારે મોટો વર્ગ કયો છે

What (ઉવોટ) શું

We will now stop rea-

ding હવે આપણે વાંચવાનું

બંધ કરીશું

First (ફર્સ્ટ) પહેલો

Second (સેકન્ડ) બીજો

The first boy.....is do-

ing છબીમાંનો પહેલો છોકરો

શું કરેછે તે વર્ગમાંનો પરોલો

છોકરો કહેશે

Tenth (ટેનથ) દશમો

Seventh (સેવનથ) સાતમો

Ankles (અન્કલ્સ) ધુટણ

Wrists (રિસ્ટસ) પોંચા
 Pairs (પેઅર્સ) જોડ, જોડી
 Second (સેકન્ડ) બીજો
 Fourth (ફોર્થ) ચોથો
 Fifth (ફિફ્થ) પાંચમો
 Eighth (એઇઠ્થ) આઠમો
 Ninth (નાઇન્થ) નવમો
 Numbers (નંબર્સ) સંખ્યા
 Words (વર્ડ્સ) શબ્દો

13

Bright (બ્રાઇટ) પ્રકાશીત;
 ચક્રચક્રિત
 Sun (સન) સુરજ
 Shines (શાઇન્સ) પ્રકાશે છે
 Brightly (બ્રાઇટલી) પ્રકાશીત
 રીતે; તેજથી
 Forget (ફર્ગેટ) ભૂલી જવું
 Lesson (લેસન) પાઠ
 Forgetful (ફર્ગેટફુલ) ભૂલકણો
 Duster (ડસ્ટર) ધુળ સાફ કર-
 વાનો કકડો
 Oh (ઓહ) અરે
 Has gone=ગયું છે
 Look (લુક) જોવું
 Are sitting બેઠા છે
 It is the duster you are
 sitting upon=તમે બેઠા છો
 તે ધુળધુણીયું છે

Bring me=મારે માટે લાવો
 Bring (બ્રિંગ) લાવવું
 Chair (ચેર) ખુરશી
 Under (અન્ડર) નીચે, તળે
 Table (ટેબલ) મેજ
 To you=તમારી પાસે
 That is=એટલે
 Able (એબલ) શક્તિવાન
 If I am able=જો મારાથી
 બનશે તો
 Who (હુ) કોણ
 Shuts up (શટ્સ અપ) બંધ
 કરે છે
 Pulls (પુલ્સ) ખેંચી કાઢે છે
 Key (કી) કુંચી
 To lock (લોક) તાળું દેવાને
 Out (આઉટ) બહાર
 Forgetfully (ફર્ગેટફુલી) ભૂલથી
 Puts (પુટ્સ) મુકે છે
 Back (બેક) પાછી
 Pocket (પોકેટ) ગળવું

14

Touch (ટચ) અડકવું
 Such (સચ) આવું
 Feeling (ફીલિંગ) લાગણી
 Ceiling (સીલિંગ) છાજ, છત
 Climb (ક્લાઇમ્બ) ઉપર ચઢવું

Time (ટાઇમ) વખત
 Throat (થ્રોટ) ગળું
 Coat (કોટ) ડગલો
 Tongue (ટંગ) જીભ
 Lung (લંગ) ફેફસું
 Swallow (સ્વૉલો) ગળી જવું
 Follow (ફોલો) પાછળ જવું
 Dumb (ડમ) મુંગો
 Thumb (થમ્બ) અંગુઠો
 Teacher (ટીચર) શિક્ષક
 Ram (રામ) છોકરાનું નામ છે
 No sir ના સાહેબ
 I cannot touch હું અડકી
 શકતો નથી
 Holding up (હોલડિંગ) ઉંચો
 કરીને
 I can—I can touch હું અ-
 ડકી શકું છું
 How (હાઉ) કેવી રીતે
 Govind (ગોવિંદ) છોકરાનું ના-
 મ છે
 By climbing up ની ઉપર
 ચડીને
 Ladder (લેડર) નીસરણી
 Of course (ઑફ કોર્સ) અલબત્ત
 Quite right (ક્વાઇટ રાઇટ)
 બરાબર
 Point to (પોઇન્ટ) આંગળીથી
 બતાવવું

Gopal (ગોપાલ) છોકરાનું ના-
 મ છે
 Food (ફૂડ) ખોરાક
 Have you a tongue તારે
 જીભ છે
 If you had no tongue
 જો તારે જીભ નહોત તો
 Could you speak તું બોલી
 શકત
 Would you be dumb તું
 મુંગો હોત
 Closes (ક્લોઝીઝ) બંધ થાય છે
 Home (હોમ) ઘેર
 Our school...home અમા-
 રી નિશાળ બંધ થયા પછી
 અમે ઘેર જઈએ છીએ.

 15

Pretty (પ્રીટિ) સુંદર
 City (સીટિ) શહેર
 Colour (કલર) રંગ
 Duller (ડલર) વધારે ઠંડ
 Yellow (યેલો) પીળું
 Bush (બુશ) ઝાડી
 Push (પૂશ) ધકેલવું
 Do you know તું તમે
 જાણો છો
 Know (નો) જાણવું
 What (વૉટ) કયાં
 Flowers (ફ્લાવર્ઝ) ફૂલો

Yes (યેસ) હા
 Roses (રોઝીઝ) ગુલાબના ફુલ
 Grow (ગ્રો) ઉગવું
 Trees (ટ્રીઝ) ઝાડો
 Small (સ્મૉલ) નાના
 Bushy (બુશી) ઝાડીવાળું
 Picture (પિકચર) ચિત્ર
 One of these roses આ
 ફુલોમાંનું એક ફુલ
 Red (રેડ) રાતું
 The other બીજું
 White (હિટલ) સફેદ
 Which colour કયો રંગ
 Do you like તમને પસંદ છે
 Better (બેટર) વધારે સારો
 Like (લાઇક) પસંદ કરવું
 Sweet (સ્વીટ) મધુર, સુંદર
 Smell (સ્મેલ) વાસ
 It has such a sweet
 smell તેની એવી સુંદર વાસ છે
 Too (ટૂ) વળી, પણ
 Think (થિંક) ધારવું
 Deep (ડીપ) આછો; ઘેરો
 Prettiest (પ્રીટીએસ્ટ) વધારે
 સુંદર
 Is prettiest of all સૌથી
 વધારે સુંદર છે.
 All (ઑલ) અધું

Thought (થૉટ) વિચાર કર્યો
 think નો ભૂતકાળ
 Ought (ઑટ) જોઈએ
 Fought (ફૉટ) લડ્યો
 Bought (બૉટ) ખરીદ્યું

16

Build (બિલ્ડ) બાંધવું
 Filled (ફિલ્ડ) ભર્યું
 Blue (બ્લુ) આસમાની
 Do (ડુ) કરવું
 Little (લિટલ) નાનું
 Brown (બ્રાઉન) ભુરું
 Bird (બર્ડ) પક્ષી
 Built (બિલ્ટ) બાંધ્યો
 build નો ભૂતકાળ
 Nest (નેસ્ટ) માળો
 Between (બીટવીન) વચ્ચે
 Two (ટુ) બે
 Little (લિટલ) નાની
 Twigs (ટિવગન્સ) ડાળીઓ
 Tree (ટ્રી) ઝાડ
 Green (ગ્રીન) લીલું
 Sang (સૅન્ગ) ગાયું
 sing તો ભૂતકાળ
 Heard (હર્ડ) સાંભળવું
 hear તો ભૂતકાળ
 Pattering (પૅટરિંગ) છડછડ
 પડતો

Rain (રેઇન) વરસાદ
 When (ઉજ્જેન) જ્યારે
 Sun (સન) સુરજ
 Shone (શૉન) પ્રકાશ્યે!
 shine નો બૂતકાળ
 Again (અગેઇન) ફરીથી
 Week (વેક) અઠવાડીયું
 Passed (પાસડ) વહી ગયું
 Then (થેન) ત્યાર પછી
 Came (કેમ) આવ્યા
 Eggs (એગ્ઝ) ઇંડા
 Colour (કલર) રંગ
 Same (સેમ) એકજ
 Blue (બ્લુ) આસમાની
 As blue as ના જેવો આસ-
 માની
 Sea (સી) દરિયો
 Glee (ગ્લી) આનંદ

Lesson 17

Thin (થિન) પાતળું
 Think (થિન્ક) વીચાર કરવો
 Well (વેલ) સારું કુવો;
 Dwell (ડવેલ) રહેવું
 Many (મૅની) ઘણા
 Any (ઁની) કોઇ
 Penny (પેની) પેની. પેન્સ,
 વિલાયતમાં ચાલતો સીકકો
 Through (થ્રુ) માં થઇને
 Too (ટુ) પણ, વળી

Crawl (ક્રોલ) પેટે ચાલવું
 Large (લાર્જ) મોટું
 Building (બીલ્ડીંગ) મકાન
 What do you think it is
 તેને તમે શું ધારો છો
 Dwelling house રહેવાનું ઘર
 Picture (પિકચર) ચિત્ર
 School (સ્કૂલ) નીશાળ
 Round (રાઉન્ડ) આસપાસ
 Compound (કમ્પાઉન્ડ) મેદાન,
 ખુદ્દી જમીન
 Play (પ્લે) રમવું
 Many (મૅની) ઘણી
 Games (ગેમ્સ) રમતો
 Cool (કુલ) ઠંડું
 Summer (સમર) ઉનાળો
 Doors (ડોઅર્સ) બારણાં
 Windows (વિન્ડોઝ) બારીઓ
 Walls (વૉલ્સ) ભીંતો, દિવાલો
 When it is hot જ્યારે
 તાપ લાગે છે ત્યારે
 Are opened (ઑપન્ડ) ઉઘા-
 ડવામાં આવે છે.
 Wide (વાઇડ) ખુદ્દાં
 Then ત્યાર પછી
 Fresh (ફ્રેશ) તાજ
 Breeze (બ્રીઝ) પવનની લહેર
 Blows (બ્લોઝ) વાયછે
 Right (રાઇટ) સીધો

Through (થ્રુ) માં થઇને
Fond (ફૉન્ડ) શોખીન

We are very fond of
અમને બહુજ પસંદ છે
Sit (સિટ) બેસવું
Under it=તેની નીચે

Read to each other=એક બી
જાને વાંચી સંભળાવીએ છીએ
Sometimes (સમટાઇમ્સ) કે-
ટલીક વખતે

Turns (ટર્ન્સ) વારી
Tell (ટેલ) કહેવું
Stories (સ્ટોરીઝ) વાતો
Climb up (ક્લાઇમ) ચઢવું

And crawl along its
branches અને તેની ડાળી-
ઓ પકડીને ચાલીએ છીએ

Cricket (ક્રિકેટ) ક્રિકેટ; દડાની
રમત

To-day (ટુડે) આજે
Played (પ્લેડ) રમ્યા હતા
Play time રમવાનો વખત

Let.....book દરેક છોકરા
પોતાની ચોપડી અંધ કરી દો

Write (રાઇટ) લખો

Six (સિક્સ) છ

Lines (લાઇન્સ) લીટીઓ

About his own school
and play ground અને
પોતાની નિશાળ તથા રમવા
માટેની જગા વિષે

Lesson 18

Corn (કોર્ન) અનાજ

Corner (કોર્નર) ખુણો

Manure (મૅન્યોર) ખાતર

Pure (પ્યોર) સાફ, પવિત્ર

Surface (સર્ફેસ) જમીનનીસપાટી

Mosque (મૉસ્ક) મસીદ

Compound (કમપાઉન્ડ) ખુલ્લી
જમીન, મેદાન

Garden (ગાર્ડન) બાગ

Grow (ગ્રો) ઉગવું

Soil (સૉઇલ) જમીન

Year (ધ્યાર) વરસ

Make it better તેને વધારે
સારી કરીએ છીએ

Looks very pretty ધણી
સુંદર દેખાય છે

Bloom (બ્લૂમ) ખીલેછે

Water (વૉટર) પાણી

Give water પાણી પાવું

Every day દરરોજ

Once (ઉન્સ) એક વખત

Week (વેક) અઠવાડિયું

Hoe (હો) પાવડાથી ખોદવું

Ground (ગ્રાઉન્ડ) જમીન

Between (બિટવિન) વચ્ચે

Hoeing (હોઇંગ) પાવડાથી
જમીનને ખોદીને પોચી કરવી તે

Plants (પ્લેન્ટસ) છોડવા
 Fresh (ફ્રેશ) તાજી
 Sweet (સ્વીટ) સુદર
 Keep (કીપ) રાખવું
 Surface (સર્ફેઈસ) જમીનની
 સપાટી
 Earth (અર્થ) જમીન
 Broken up (બ્રોકન) ભાંગેલી.
 ખાડા ખેંચા વાળી
 Draw (ડ્રો) ખેંચવું.
 Draw the water પાણી ચૂસી
 લેવું
 Keeps moist ભીનાસવાળી
 રહે છે
 Underneath (અન્ડરનીથ) તળે,
 નીચે
 Tall (ટૉલ) ઉંચા
 Minarets (મિનારેટસ) મીનારા
 Shades (શેડઝ) નું રક્ષણકર છે.
 Caught (કૉટ) પકડ્યો.
 Taught (ટૉટ) શીખવ્યું
 Short (શૉર્ટ) ટુંકું નાનું
 Jack (જેક) છોકરાનું નામ છે
 Jill (જીલ) છોકરીનું નામ છે
 Went up ગયા, ચઢ્યા
 Hill (હિલ) ટેકરી
 Fetch (ફેચ) લાવવું
 Pail (પેલ) તામડી, ડોલ

Pail of water પાણીથી
 ભરેલી ડોલ
 Daughter (ડૉટર) છોકરી

Lesson 19

Bazar (બઝાર) બજાર
 Buy (બાય) ખરીદવું
 By (બાય) પાસે
 Bowl (બોલ) ચાલું
 Hole (હોલ) ન્દર, બાકું
 Morning (મૉર્નિંગ) સવાર.
 Good morning સલામ
 (સવારની)
 How are you તમે કેમ છો
 Quite well તદન સારો
 Thank (થેન્ક) ઉપકાર માનવો
 Where are you going
 તમે ક્યાં જાઓ છો
 Indeed (ઇન્ડીડ) ખરેખર
 Brass (બ્રાસ) પીતળ
 I am going...bazar હું
 પીતળ વેચાય તે બજારમાં
 જઈ છું.
 To buy ખરીદવાને
 Something (સમથિંગ) કંઈ
 ચીજ
 Well હીક ત્યાર
 Good bye (ગુડબાય) સલામ
 (છુટા પડતી વખતની સલામ)

Went (હવેન્ટ) ગયો go નો
ભૂતકાળ

Yesterday (યેસ્ટરડે) ગઇકાલે

Bought (બૉટ) ખરીદ કર્યું

buy નો ભૂતકાળ

Shall go જઇશ

To-morrow (ટુમૉરો) આવ-
તી કાલે

Shall buy ખરીદ કરીશ

Lesson 20

Want (વૉન્ટ) માંગવું

Please (પ્લીઝ) મહેરબાન સાહેબ

I want a brass bowl
please મહેરબાન. મારે એક
પીતળનો પ્યાલો જોઇએ છીએ

Size (સાઇઝ) કદ, માપ

What size do you want
તમારે કેવા માપનું, કદનું જોઇએ
છીએ

Want a small one મારે
નાનું પ્યાલું જોઇએ છીએ

Too small ઘણું જ નાનું

Little (લિટલ) જરા

Larger (લાર્જર) વધારે મોટું

Than (થન) કરતાં

Please (પ્લીઝ) મહેરબાની કરીને
I want.....than that=
મારે તેના કરતાં જરા વધારે
મોટું જોઇએ છે.

Here is a larger one=
વધારે મોટું પવાલું આ રહ્યું

Will that do=તે ચાલશે

Do=ચાલવું

Nicely (નાઇસલી) મારી રીતે

Thank you=તમારો આભાર

માનું છું

Price (પ્રાઇસ) કિંમત

What price is it=તેની થું

કિંમત થાય છે

Two rupees two annas=

બે રૂપીઆ બે આના

Is not that too dear=

થું તે વધારે મોટું નથી

No sir (સર) ના સાહેબ

Cheap (ચીપ) સોઘું

The bowl is cheap for...

annes=બે રૂપીઆ અને બે
આનામાં સસ્તું છે

Cheaper (ચીપર) વધારે સોઘું

The same size=તેજ માપનું

Have size=તમારી પાસે તેજ

માપનું વધારે સોઘું પવાલું છે

That size=તે માપનું

Plenty of (પ્લેન્ટી) પુષ્કળ

Dearer (ડીયરર) વધારે મોઢાં

I have plenty of dearer

ones=મારી પાસે મોઢાં (વધારે

કિંમતનો પુષ્કળ છે)

Can you tell me=તમે મને
કહી શકશો કે

Way (વેય) રસ્તો

If this is the way to
Anarkali=એનારકલી જવાનો
આજ રસ્તો છે.

Straight (સ્ટ્રેઇટ) સીધું

Keep straight on=સીધાને
સીધા જવું

Road (રોડ) રસ્તો

Turning (ટર્નિંગ) વળવું તે

Right (રાઇટ) જમણા હાથ

Keep.....right=આ રસ્તે
નીચું જોઇને સીધા સીધા

ચાલ્યા જાઓ અને જમણા હાથ
તરફથી પહેલી ગલીમાં વળજો

Sentences (સેન્ટેન્સીસ) વાક્યો

Putting in=મુકીને

Words (વર્ડ્ઝ) શબ્દો

To make sense=અર્થ સમ-
જાવવાને

Replies (રિપ્લાઇઝ) જવાબો

Questions (કવેશ્ચનસ) સવાલો

How far=કેટલે દૂર

From the school=નિશાળેથી

Best (બેસ્ટ) સારો.

Lesson 21

Late (લેઇટ) મોડા

Why are you so late Ram
=રામ આટલો અધો મોડો કેમ ?

To day (ટુ ડે) આજે

Woke (કેવોક) જાગ્યો.

Sir (સર) સાહેબ

Live (લિવ) રહેવું

Do you live=શું તમે રહો છો?

Far (ફાર) દુર

From here=અહીંથી

Not very far=ધણે દુર નહિ

Hear (હીઅર) સાંભળવું

Did hear=સાંભળ્યું

Bell (બેલ) ઘંટ

To ring (રિંગ) વાગતાં

Did you not hear the
bell ring=શું તમે ઘંટ વાગતાં
સાંભળ્યો નહિ

Fast asleep=ઘસઘસાટ ઉઘનો

Try (ટ્રાય) પ્રયત્ન કરો

Early (અર્લી) જલ્દી

Diller, a dollar=આજસુ

છોકરો (આ શબ્દો મસ્કરીમાં

ખોલાય છે

At ten o'clock=દશ વાગે

Scholar (સ્કોલર) વિદ્યાર્થી

So soon=આટલો અધો જલ્દી

Why do you come so

soon=તમે આટલા અધો જલ્દી

શા વાસ્તે આવો છો

Used to come=આવતા હતા,
આવાની ટેવ હતી

Noon (નૂન) બપોર

Rhyme (રાઇમ) કવિતા

Memory (મેમરી) યાદદાસ્ત

Remember (રીમેમ્બર) યાદ
રાખવું

When you...remember
=જેટલું તમને યાદ હોય તેટલું
અધું તમે લખી રહો ત્યારે

Open (ઓપન) ઉઘાડો

Open your book=તમારી
ચોપડી ઉઘાડજો

Have forgotten (ફરગોટન)
ભૂલી ગયા છો

See how much.....for-
gotton=અને કેટલું ભૂલી ગયા
છો તે તપાસજો

Again (અગેન) ફરીથી

From memory=મોઢે

Write.....memory=ફરીથી
મોઢેથી કવિતા લખી કાઢો

Lesson 22

Scholar (સ્કૉલર) વિદ્યાર્થી

Collar (કૉલર) કોલર, ગળપટાં

Remember (રીમેમ્બર) યાદ
રાખો

Forget (ફૉર્ગેટ) ભૂલી જવું

Rhyme (રાઇમ) કવિતા

Time (ટાઇમ) વખત

Ground (ગ્રાઉન્ડ) જમીન

Wind (વિન્ડ) પવન

Do you remember=શું
તમને યાદ છે

Read (રેડ) વાંચી (readનો
ભૂતકાળ)

Yesterday (યસ્ટરડે) ગઇકાલે

Came (કેમ્) મળ્યો come
ભૂતકાળ

At noon=બપોરે

Was it about...noo=જે
છોકરો બપોરે નિશાળે આવ્યો

હતો તેના વિષે તે કવિતા હતી

Here is a boy=આ રહ્યો
છોકરો

Woke (વૉક) જાગ્યો

This morning=આજ સવારે

Is hurryng (હરીઈંગ) ઉતાવળથી
જાય છે

As quickly as (કિવકલિ) અને
તેમ ઝડપથી

He is hurryng...can=તે
તેનાથી જેમ અને તેમ ઝડપથી,

ઉતાવળથી આગળ દોડે છે

Is trying=ચત્ત કરે છે

To get (ગેટ) જવાને, પહોંચવાને

In time=વખતસર
 He is trying.....time=તે
 નિશાળે વખતસર પહોંચવાને
 યત્ન કરે છે
 Want (વૉન્ટ) ઇચ્છુ
 Does not want=ઇચ્છતો નથી
 To be late=ભેડું થવાને
 Has dropped (ડ્રૉપ્ડ) નાંખી
 દીધી છે
 Must stop (સ્ટૉપ) ઉભા
 રહેવું જોઇએ
 To pickup=ઉપાડી લેવાને
 Has opened=ઉઘડી ગઈ છે
 On the ground=જમીન ઉપર
 Papers (પેપર્સ) કાગળો
 How (હાઉ) કેવા
 Is blowing (બ્લોઇંગ) ઉરાડે છે
 Away (અવે) દુર
 See how the wind is
 blowing the papers away
 =પવનથી કાગળ કેવા ઉડી જાય
 છે તે જુઓ
 Is off=દોડી ગયો
 Again (અગેન) ફરીથી
 Is running=દોડે છે
 As quickly as he can=
 તેનાથી અને તેટલી ઝડપથી
 Hope (હોપ) આશા રાખવી

Get to=પહોંચવું
 We all hope.....time=તે
 નિશાળે વખતસર પહોંચે એવી
 આપણે બધા આશા રાખીશું
 Opened (ઑપન્ડ) ઉઘડી ગઈ
 Blew away=ઉરાડી મુક્યાં

Lesson 23

In the morning=સવારમાં
 Dress (ડ્રેસ) લુગડાં પહેરવાં
 Myself (માઇસેલ્ફ) મારી મેલે
 Stairs (સ્ટેર્સ) દાદર, નીસરણી
 Down stairs (ડાઉન સ્ટેર્સ)
 નીચલા માળે, દાદરની નીચે
 Upstairs (અપરસ્ટેર્સ) ઉપલા
 માળે, દાદરની ઉપર
 Welcome (વેલકમ) આવકાર
 આપવો, આવકારદાયક
 Wake up (વેકઅપ) જાગવું
 At seven o'clock=સાત વાગે
 Room (રૂમ) ઓરડો
 Floor (ફ્લોર) માળ, મેડો
 My room is on the first
 floor=મારી ઓરડી પહેલે માળે છે
 Shines (શાઇન્ઝ) પ્રકાશ પડે છે
 The sun shines...window
 =મારી બારીમાં સૂર્યનો પ્રકાશ
 પડે છે

Get up (ગેટ અપ) ઉઠવું
Bath (બાથ) સ્નાન, ન્હાવું તે
Have a bath=ન્હાઉં છું
After that=ત્યાર પછી

Dress myself=કપડાં પહેરું છું

At eight o'clock=આઠ વાગે

A little=જરાક

Food (ફૂડ) ખોરાક

When I have eaten my
food=મારો ખોરાક લીધા પછી

Go to school=નિશાળે જાઉં છું

"On the way to school=
નિશાળે જતાં રસ્તામાં

Beautiful (બ્યુટિફુલ) સુંદર

I walk...trees=હું ફેટલાક

સુંદર ઝાડ નીચે થઈને ચાલું છું

Grow (ગ્રો) ઉગે છે

East (ઈસ્ટ) પૂર્વ

He (સાઇડ) બાબુ

Maidan (મેઈડાન) મેદાન

Shade (શેડ) ઝાંયડો

Summer (સમ) ઉન્હળો

Ways (કેવેઝ) રસ્તા

Of going=જવાના

I have...school=મારે નિશાળે
જવાનો છે.

There is over the maidan=
ઝાડ મેદાન ઉપર થઈને છે.

The other (અધર) બીજો

Past (પાસ્ટ) ની પાસે થઈને
College (કૉલેજ) પાઠશાળા

Along (એલૉંગ) ની આગળ
થઈને

Main (મેઇન) મુખ્ય

Road (રોડ) રસ્તો

Write (રાઇટ) લખો

Reading lessons=વાંચવાનાં
પાઠો

As if=જાણે કે

Were writing=લખતા હોય

As if you were writing
=જાણે કે તમે લખતા હો

Begin (બીગિન) શરૂ કરવું

Write.....yesterday=ગઇ

કાલે તમે જે કર્યું હોય તે જાણે

કે તમે લખતા હો તેમ વાંચનનો
પાઠ લખો

Lesson 24

In the evening=સાંજે

Evening (ઈવનિંગ) સાંજ

Beach (બીચ) દરિયા કિનારો

Each (ઇચ) દરેક

Foam (ફોમ) શીલુ, શીલુ આવવું

Beautiful (બ્યુટિફુલ) સુંદર

Return (રીટર્ન) પાછા ફરવું

Home (હોમ) ઘેર

From school=નિશાળેથી

Half past four=સાડા ચાર વાગે
 About (અંબાઉટ) આશરે
 Afternoon (આફ્ટરનુન) બપોર
 I return.....noon=હું બ-
 પોરે આશરે સાડા ચાર વાગે
 નિશાળેથી ઘેર પાછો ફરું છું
 First (ફર્સ્ટ) પહેલાં
 To see (સી) મળવાને, જોવાને
 Mother (મધર) મા
 Then (ધેન) ત્યાર પછી
 Some (સમ) થોડોક
 After that=તે પછી
 Home work=ઘરનું કામ
 Is done=પુરું થાય છે
 Go for a walk=ફરવા જઈશું
 Brother (બ્રધર) ભાઈ
 Often (ઑફન) વારંવાર
 With me=મારી સાથે
 Like (લાઇક) ગમે છે
 River (રિવર) નદી
 We like.....rivers=અમને
 નદીપર જવાનું ગમે છે
 River-bank (રિવર બેન્ક)
 નદીનો કિનારો
 Sun (સન) સુરજ
 Set (સેટ) આથમતો
 West (વેસ્ટ) પશ્ચિમ

We see the sun set in
 the west=આપણે પશ્ચિમ
 દિશામાં સૂર્યને આથમતો જોઈએ
 Turns (ટર્નસ) બનાવે છે
 Sky (સ્કાઇ) આકાશ
 Deep red (ડીપ રેડ) લાલ
 ઘેરો રંગ
 Sometimes (સમટાઈમ્સ)
 કેટલીક વખતે
 Sea (સી) દરિયો
 Walk down to the sea=
 નાચે દરિયા સુધી ચાલીને જઈએ
 Watch (વૉચ) તપાસવું,
 Waves (વેવ્ઝ) મોજાં
 Tumble (ટમ્બલ) અથડાવું
 Shore (શોર) કિનારો
 Out at sea=દરિયાની બહાર
 Water (વૉટર) પાણી
 Deep (ડીપ) ઘેરો
 Blue (બ્લુ) આસમાની
 Colour (કલર) રંગ
 Near (નીઅર) પાસે
 Shore (શોર) કિનારો
 Break (બ્રેક) અથડાવું
 Beach (બીચ) કિનારો
 White (વૅટ) સફેદ

Foaming (ફોમિંગ) શીણવાળું
 Feet (ફીટ) પગ
 And run up.....to over
 feet=શીણવાળું અને સફેદ પાણી
 કીનારાપર આપણા પગ આગળ
 ધસી આવે છે

Sandy (સૅન્ડી) રેતાળ
 Rocks (રૉક્સ) ખડકો
 Plenty (પ્લેન્ટી) પુષ્કળ
 Pebbles (પેબલ્સ) પથરા
 Pink (પિંક) ગુલાબી રંગ
 Green (ગ્રીન) લીલા
 Jet black (જેટ બ્લેક) કાળું
 ભમર, કાળું મેશ

Pretty (પ્રેટી) સુંદર
 Shells (શેલ્સ) છીપોલીઓ
 Small (સ્મોલ) નાનું
 Nail (નેઇલ) નખ
 Finger (ફિંગર) આંગળી
 Paragraphs (પેરેગ્રાફ્સ) પેરેગ્રાફ
 As if you were writing=
 જાણે તમે લખતા હો તેમ
 Are going to do=કરવાના છે
 What...to morrow=આવતી
 રે જે તમે કરવાના હો તે

Lesson 25

Down by the river=નદીની
 ની પાસે નીચે

Sand (સૅન્ડ) રેતી
 Sun (સન) તડકો
 Lived (લિવ્ડ) રહેતી હતી
 Old (ઓલ્ડ) ધરડી
 Toad (ટોડ) દેડકું
 Mother-toad=દેડકી
 Lived (લિવ્ડ) નાનું
 Toady ones=દેડકીનાં બચ્ચાં
 Wink (ઉવિન્ક) આંખ મીંચવી;
 નો પલકારો થવો તે
 Blink (બ્લિન્ક) આંખ
 મીંચી અને ઉઘાડી
 Where (ઉવ્હેર) જ્યાં
 Clear (ક્લીઅર) સાફ, સ્વચ્છ
 Pools (પૂલ્સ) પાણીનાં ખાખોચીયાં
 Green (ગ્રીન) લીલી
 Frog (ફ્રોગ) દેડકું
 Mother frog=દેડકી
 Froggies (ફ્રોગીઝ) દેડકીનાં
 બચ્ચાં
 Nine (નાઇન) નવ
 Croak (ક્રોક) દેડકાનો અવાજ
 Splashed (સ્પ્લેશ્ડ) અવાજ કીધો

Lesson 26

Rustle (રસલ) અવાજ કરવો
 Lie (લાઇ) સુઈ રહેવું
 Bed (બેડ) પથારી

Hear (હિઅર) સાંભળવું
 Many (મેનિ) ઘણા
 Sounds (સાઉન્ડઝ) અવાજ
 At night=રાત્રે
 When the sun is set=
 જ્યારે સૂર્ય અસ્ત પામે છે ત્યારે
 Beetles (બીટલ્સ) વંદા
 Buzz (બઝ) ગણગણવું
 Down by the pool=ખાખો
 ચીયાં પાસે નીચે
 Everything=દરેક વસ્તુ
 Stars (સ્ટાર્સ) તારાઓ
 Stars in the sky=આકાશ-
 માંના તારા
 Shine (શાઈન) પ્રકાશે છે
 Clear (ક્લિઅર) સ્વચ્છ
 Bright (બ્રાઇટ) ચક્રચક્રીત
 When morning comes=
 જ્યારે સવાર પડે છે.
 Air (એર) હવા
 Stirs (સ્ટર્સ) હાલે છે
 Leaves (લીવ્ઝ) પાંદડાં
 Wind (વિન્ડ) પવન
 Blows (બ્લોઝ) વાય છે
 Palm (પામ) તાડ
 Trees (ટ્રીઝ) ઝાડો
 Chafe together (ચેફ ટુ
 ગ્રેધર) અથડાય છે
 Cattle (કૅટલ) ઢેર

Low (લો) ધરાડવું
 Wheel (વ્હીલ) પૈડું
 Creaks (ક્રીકસ) નો અવાજ
 થાય છે
 Oxen ઓક્સન) બળદ Oxનું
 બહુવચન
 Draw (ડ્રો) ખેંચવું
 Water (વૉટર) પાણી
 Well (વેલ) કુવો
 As I lie awake on my
 bed=હું મારી પથારીમાં જાગતો
 પડી રહું છું

Lesson 27

Peaceful (પીસફુલ) શાંત
 Dew (ડ્યુ) ઝાકળ
 Few (ફ્યુ) થોડા
 Shadow (શૅડો) પડછાયો
 Sparrow (સ્પૅરો) ચકલી
 Like (લાઇક) ગમે છે
 Evening (ઇવનિંગ) સાંજ
 So cool=ઘણું જ ઠંડું
 Glares (ગ્લૅર્સ) પ્રકાશે છે
 No longer glares=વધારે
 વખત પ્રકાશતો નથી
 Dry (ડ્રાઇ) સુકા, ડોરા
 Dusty (ડસ્ટી) ધૂળવાળા
 Roads (રોડસ) રસ્તા
 Begins (બીગિન્સ) શરૂ થાય છે
 Fall (ફૅલ) પડવું

Thirsty (થર્સ્ટી) તરસ્યા
 Flowers(ફ્લાવર્સ) ફુલો
 Drink up (ડિન્ક) ચૂસી લે છે
 Grass (ગ્રાસ) ઘાસ
 Is wet with it=તેનાથી ભીનું થાય છે
 Animals (ઍનીમલ્સ) પ્રાણીઓ
 Birds (બર્ડ્ઝ) પક્ષીઓ
 Glad (ગ્લૅડ) ખુશી
 Are glad=ખુશી થાય છે
 Evening comes=સાંજ પડે છે
 Go down=અસ્ત પામતો
 Stars (સ્ટાર્સ) તારાઓ
 Shine out (શાઇન આઉટ) પ્રકાશે છે
 Now the day...over= દિવસ પુરો થયો છે
 Is drawing (ડ્રોઇંગ) આવે છે
 Nigh (નાઇ) પાસે
 Shadows (શેડોઝ) છાંયડો
 Steal (સ્ટીલ) છાનામાના આવે છે
 Across (અક્રોસ) માં થઈને
 Sky (સ્કાઇ) આકાશ

28

Wound (વાઉન્ડ) વીંટાળી દીધી
 Ground (ગ્રાઉન્ડ) જમીન
 Are doing=કરે છે
 Are flying=ઉડાડે છે

Kites (કાઈટ્સ) પતંગ
 How high=કેટલે અંધે ઉંચે
 Fly (ફ્લાઇ) ઉડે છે
 Higher (હાઇર) વધારે ઉંચે
 Houses (હાઉસીઝ) ઘરો
 Do you see =થું તમે જુઓ છો
 Those (ધોઝ) પેલા That નું બહુવચન
 Birds (બર્ડ્ઝ) પક્ષીઓ
 Very high=ધણે ઉંચે
 The kites.....birds=પતંગ પક્ષીઓ જેટલા ઉંચા ઉડતા હોય એમ દેખાય છે
 I do not think=હું ધારતો નથી
 They can be so high as the birds=પક્ષીઓ જેટલા ઉંચે ઉડતા હોય
 String (સ્ટ્રિંગ) દોરી
 Touch (ટચ) અડકતી
 Another (અનધર) બીજો
 Is cut=કપાઈ ગયો છે
 Is turning over and over=ગોળ ચક્ર કર કરે છે
 Falling down=નીચે પડે છે
 Still (સ્ટિલ) હજીપણ
 Is blowing it along=તેને પવનમાં ધસડી જાય છે
 Has fallen=પડી છે

Is winding up=લપેટી લે છે
 Reel (રીલ) શીરકી
 Is his hand=તેના હાથમાંની
 Has wound up=લપેટી
 રહ્યો છે
 Kind (કાઇન્ડ) શોધી કાઢવું
 Kite flying=પતંગ ઉરાડવાને
 Fun (ફન) ગમત
 Best (બેસ્ટ) ઉત્તમ
 Windy day=ઉતરાયણ,
 પતંગ ઉરાડવાનો દિવસ
 Hard (હાર્ડ) અધરું
 Hold (હોલ્ડ) પકડી રાખવું
 Strong (સ્ટ્રોન્ગ) પુષ્કળ
 Close (ક્લોઝ) બંધ કરવું
 Were doing=કરતાં હતાં
 Happened (હૅપન્ડ) બન્યું
 What happened to kite=
 તેમાંના એક પતંગનું શું થયું

Lesson 29

Story (સ્ટોરી) વાર્તા
 Foolish (ફુલિશ) મુખ્
 Goats (ગોટ્સ) બકરા
 Below (બીલો) નીચે
 Narrow (નૅરો) સાંકડું
 Once upon a time=એક વખતે
 Met (મેટ) મળ્યા
 Bridge (બ્રિજ) પુલ
 Let me pass=મને જવા દે

Angry (એન્ગ્રી) ગુસ્સા ભરેલા
 Voice (વૉઇસ) અવાજ
 Other (અધર) બીજો
 Still (સિલ) જરા
 Angrier (એન્ગ્રીઅર) વધારે
 ગુસ્સા ભરેલા
 Go back=પાછો જા
 I will not=હું જમશ નહિ
 At last (અટ લાસ્ટ) આખરે
 Go (ગો) થયા
 Angrier and angrier=
 વધારે ને વધારે ગુસ્સે
 Began (બીગન) મંડ્યા
 Fight (ફાઈટ) લડવું
 Began to fight=લડવા મંડ્યા
 Butted (બટેડ) સાથે માથાં
 લડાવ્યાં
 Pushed (પુસ્ટ) ધક્કા માર્યા
 Until (અન્ટિલ) જ્યાં સુધી
 Both (બૉથ) બંને
 Lost (લૉસ્ટ) ગુમાવ્યું; ખોયું
 Foot hold (ફૂટ હોલ્ડ) સરી
 નહિ પડે અને મજબુતીથી પગ
 મુકાય એવો આધાર, આશ્રય
 Fell (ફેલ) પડ્યા
 River (રિવર) નદી
 Below (બીલો) નીચે
 The two wise goats=
 બે ડાહ્યા બકરા

Not many days after
this=આ બન્યા પછી થોડે દીવસે.

Two more=બીજા બે

Same (સેમ) તેજ

There is not room for
us=આપણને માટે જગા નથી

To pass each other=એક
બીજાની પાસેથી પસાર થવાને

Replied (રીપ્લાઇડ) જવાબ
આપ્યો

Kneel down (નીલ) ઘૂંટણી-
એ પડવું

While (વિહાઇલ) અને

Step over me=મારા ઉપર
પગ મુકીને જલ્લે

Knelt (નેલ્ટ) ઘૂંટણીએ પડ્યો

Stepped (સ્ટેપ્ડ) પગ મુકીને
ચાલી ગયો

Carefully (કેરફુલિ) સાવચેતીથી,

સંભાળથી

Over him=તેના ઉપર થઇને

In this way=આ રીતે

Troated (ટ્રોટેડ) અદ્દુક અદ્દુક
ચાલીને ગયા

Safely (સેફ્લી) સહીસલામત રીતે

Across (અક્રોસ) ઉપર થઇને,
ઓળંગીને

Narrow (નૌરો) સાંકડા

Bridge (બ્રિજ) પુલ

Which do you think=
તમે કયાને ધારો છો

Were (ઉવેર) હતા

Wiser (ઉવાઇઝર) વધારે ડાહ્યા

These goats=આ બકરાને

Or the ones that fought=
અથવા જે બકરા લડ્યા તેને

Careful (કેરફુલ) સાવધ

Folds (ફોલ્ડઝ) ધડીઓ વાળે છે

Clothes (ક્લોથસ) લુગડાં

Lesson 30

House (હાઉસ) ઘર

Stands (સ્ટેન્ડસ) આવેલું છે

Compound (કમ્પાઉન્ડ) વાડો

Is built of=નું બાંધેલું છે

Bricks (બ્રિક્સ) ઇંટો

Mortar (મોર્ટર) કોલ

Wall (વૉલ) દીવાલ

Round (રાઉન્ડ) ની આસપાસ

Gate (ગેટ) દરવાજાને

Path (પાથ) રસ્તો

Front (ફ્રન્ટ) આગલો

Door (ડોર) આરણ્ય

The path.....to the

gate=રસ્તો ધરનાં આગલાં
આરણ્યાથી દરવાજા સુધી જાય છે

Palm tree=તાડનું ઝાડ

Often (ઓફન) વારંવાર

Tie (ટાઇ) બાંધવું

To the tree=ઝાડને

Bleats (બ્લીટ્સ) બેં બેં કરે છે

When it is hungry=જ્યારે

તે ભુખ્યું થાય છે ત્યારે
 Food (ફૂડ) ખોરાક
 We take food to it=આપણે
 તેની પાસે ખોરાક લઈ જઈએ છીએ
 Untie (અનટાઇ) છોડવું
 Lead (લીડ) દોરવું
 Far (ફાર) દૂરના
 Corner (કોર્નર) ખૂણો
 Some (સમ) થોડું
 Grass (ગ્રાસ) ઘાસ
 Likes (લાઇક્સ) તે પસંદ હોય છે
 Nibble (નિબલ) કરડવું
 Picture (પિક્ચર) ચિત્ર

Lesson 31

Deep (ડીપ) ઘોર, અંધાર
 Forest (ફોરેસ્ટ) જંગલ, વન
 Snug (સ્નગ) સગવડતાવાળું
 Bee (બી) મધમાખી
 Hive (હાઇવ) મધપુડો
 Lived=રહેતી હતી
 Honey bee=મધમાખી
 Mother honey bee=મધ-
 માખી
 Honeys (હનીઝ) અમ્મ્યાં
 Buzz (બઝ) ગણગણવું
 Buzzed (બઝડ) ગણગણી
 Hummed (હમ્ડ) ગણગણી
 What noise=કેવો અવાજ
 Name (નેઇમ) નામ

Make (મેક) કરે છે
 Where (વ્હેર) ક્યાં
 Live (લિવ) રહે છે
 Whom with=with whom
 કોની સાથે
 Why=શા વારતે
 People (પીપલ) લોકો
 Keep (કીપ) રાખે છે

Lesson 32

Large (લાર્જ) મોટો
 Hand (હૅન્ડ) ધડીઆળનો કાંટો
 Tells (ટેલ્સ) કહે છે
 Minutes (મિનીટ્સ) મીનીટ
 Small (સ્મૉલ) નાનો
 Hours (અવર્સ) કલાકો
 Please (પ્લીઝ) મહેરબાની કરીને
 Tell me=મને કહો
 Time (ટાઇમ) વખત
 It is twelve o'clock=બાર
 વાગ્યા છે
 What time is it now=હમણાં
 કેટલા વાગ્યા છે
 Now (નાઉ) હમણાં
 It is five minutes past
 twelve=બાર ઉપર પાંચ મિનીટ
 થઈ છે
 How many minutes to
 one, is it now?=હમણાં
 એકમાં કેટલી મીનીટ કમ છે

It is five minutes to one=એકમાં પાંચ મીનીટ કમ છે

It is now ten minutes past twelve=હમણા આરને દશ મીનીટ છે

It is now ten minutes to one=હમણા એકમાં દશ મીનીટ છે

Quarter (ક્વૉર્ટર) પા, ચોથો ભાગ

A quarter to one (fifteen minutes to one)=પોણા

Fifteen minutes is a quarter of an hour=પંદર

મીનીટ એક કલાકનો પા ભાગ (ચોથો ભાગ) છે

Half past twelve=સાડા આર

Thirty minutes past twelve=આરને ત્રીસ મીનીટ

Thirty minutes is half an hour=અર્ધ કલાકની ત્રીસ મીનીટ થાય છે

At what time=કયે વખતે

Do you come=તમે આવો છો

To school=નિશાળે

Stop (સ્ટૉપ) અંધ કરવું

Work (વર્ક) કામ

Middle (મિડલ) મધ્ય

In the middle of the day=અપોરે

Evening (ઇવનિંગ) સાંજે

Begin (બિગીન) શરૂ કરવું

Lesson (લેસન) પાઠ

English (ઇંગલિશ) ઇંગ્રેજી

Lesson (લેસન) પાઠ

Monday (મન્ડે) સોમવાર

Points (પોઇન્ટસ) બતાવે છે.

Eleven (ઇલેવન) અગીઆર

Small hand=નાનો કાંટો

Seven (સેવન) સાત

At a quarter to three= પોણા ત્રણ વાગે

Lesson 33

Station (સ્ટેશન) સ્ટેશન

Nation (નેશન) પ્રજા

House (હાઉસ) ઘર

Thousand (થાઉઝન્ડ) હજાર

Live (લિવ) રહેવું

Father (ફાધર) આપ

Mother (મધર) મા

Brothers (બ્રધર્સ) ભાઈઓ

Sisters (સીસ્ટર્સ) બહેનો

Small (સ્મૉલ) નાનું

Town (ટાઉન) શહેર

Near (નીઅર) પાસે

Large (લાર્જ) મોટું

City (સિટી) શહેર

Often (ઑફ્ટન) વારંવાર

